

14ZML0222

## ZMLUVA O UMELECKEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov

### I.

#### Zmluvné strany

##### Objednávateľ:

**Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.**

so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika

IČO: 35583461

Štatutárny orgán: Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ

Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 0558235001/5600

(ďalej len „objednávateľ“)

a

##### Asistent:

**Meno: Kristína Hanzenová**

dátum na

bytom:

č. OP:

Bankové

(ďalej len

(spolu ďalej len „zmluvné strany“).

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok umelca osobne sa podieľať pri vytváraní opery Zázračná masážna tyč v rámci programu K.A.I.R. – Košice Artist in Residence. (ďalej len „**Podujatie**“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu tejto zmluvy uhradiť umelcovi dojednanú odmenu podľa článku III bod 2 tejto zmluvy.

### III.

#### Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy vzniká umelcovi právo na preplatenie nákladov na ubytovanie do výšky **100 €** (slovom „sto eur“) a na preplatenie cestovných nákladov do výšky **100 €** (slovom „sto eur“), a to po predložení originálov všetkých pokladničných bločkov, cestovných lístkov a iných dokumentov preukazujúcich vynaložené výdavky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1. tohto článku bude umelcovi uhradená do 14 dní od predloženia originálov všetkých pokladničných bločkov, cestovných lístkov a iných dokumentov preukazujúcich vynaložené výdavky

### IV.

#### Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že umelec bude plniť predmet tejto zmluvy v mieste a čase v súlade s čl. II. bod 1. tejto zmluvy.
2. Zmena času a miesta plnenia predmetu tejto zmluvy je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.

### V.

#### Záväzky zmluvných strán

1. Umelec sa zaväzuje:
  - 1.1 umelec sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutého termínu plnenia podľa tejto zmluvy,
  - 1.2 umelec sa zaväzuje, že k realizácii predmetu tejto zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a že predmet tejto zmluvy bude realizovať osobne podľa svojich najlepších schopností a možností,
  - 1.3 umelec je povinný spolupracovať s objednávatelom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii predmetu tejto zmluvy je viazaný záväznými pokynmi objednávateľa,
  - 1.4 umelec je povinný spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na Podujatí,
  - 1.5 umelec je povinný bezodkladne oznámiť objednávatelovi skutočnosti podstatné pre realizáciu predmetu tejto zmluvy, najmä prekážky realizácie predmetu tejto zmluvy, nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin a pod.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - 2.1 umožniť umelcovi bezplatný prístup na Podujatie,

- 2.2 objednávatel' na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre zrealizovanie predmetu tejto Zmluvy najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej,
- 2.3 objednávatel' je povinný umelcovi zaplatiť odmenu dohodnutú podľa článku III. tejto zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,

## **VI.**

### **Spôsob použitia diela a rozsah licencie**

1. Umelec udeľuje objednávatel'ovi súhlas na zhotovenie obrazovej a zvukovej dokumentácie (foto, video) z podujatia, ktoré môže objednávatel' použiť na nekomerčné účely, ako je archivácia a propagácia. Samotný obsah diela je duševným vlastníctvom umelca.

## **VII.**

### **Osobitné dojednania**

1. Umelec sa zaväzuje rešpektovať organizačné pokyny objednávatel'a a splniť všetky ďalšie požiadavky objednávatel'a, vrátane dodržiavania právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
2. Umelec sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávatel'a o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na realizáciu predmetu tejto zmluvy dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.

## **VIII.**

### **Doba platnosti zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.12.2014 do 31.12.2014.
2. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov, ktoré im neumožňujú naplniť predmet zmluvy, najmä ak nastanú okolnosti vyššej moci (vis maior), prípadne choroby.
3. Objednávatel' môže odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak asistent poruší zmluvu podstatným spôsobom alebo bez uvedenia dôvodu.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávatel' môže odstúpiť od tejto zmluvy aj zaslaním odstúpenia na adresu asistenta, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
5. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy:
- a) objednávatel' má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
  - b) nemá umelec nárok na náhradu vynaložených nákladov.

**IX.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa.
2. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú neplatné, uvedené nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, ale iba konkrétnych dotknutých ustanovení.
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
6. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, po jeden pre každú zmluvnú stranu.

V Košiciach, dňa 28.11.2014

V Košiciach, dňa 28.11.2014

Umelec:

Košice – Európske hlavné  
mesto kultúry 2013, n. o.  
Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ

Kristína Hanzenová